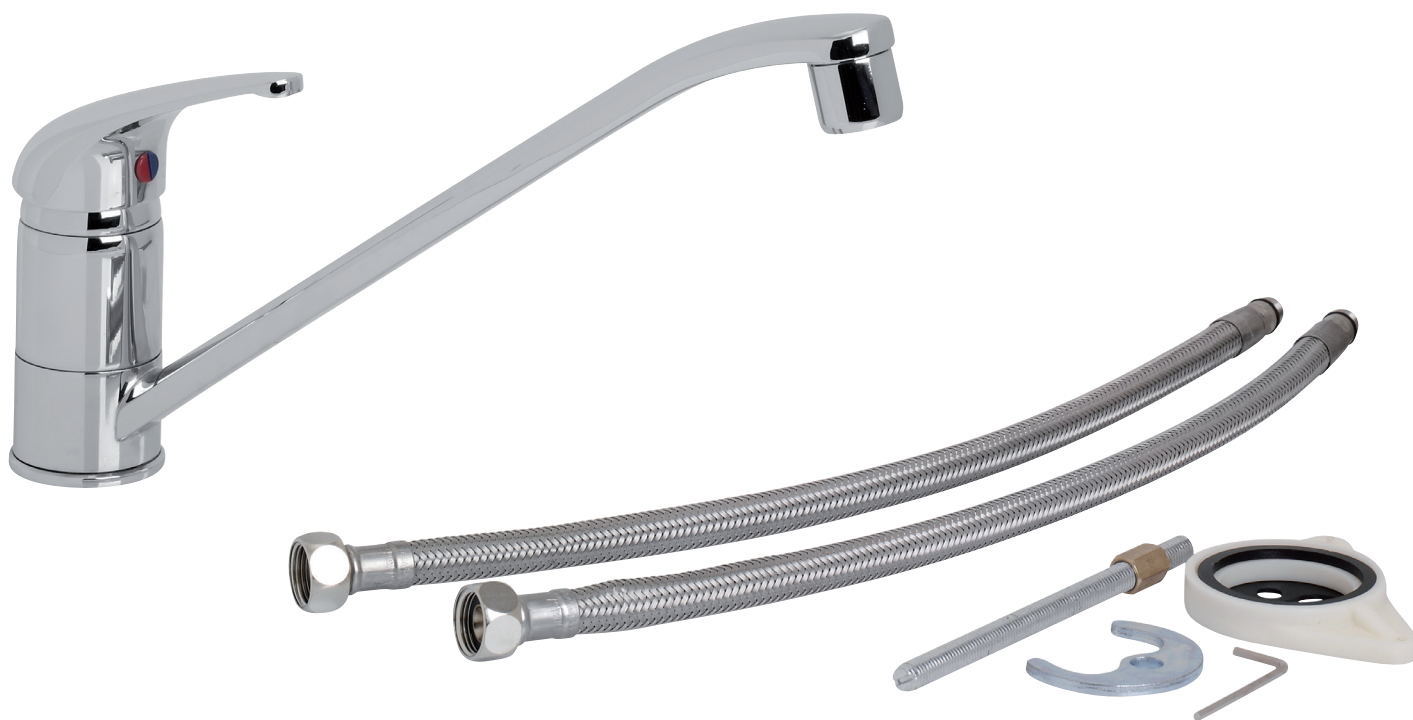


KÖKSBLANDARE KJØKKENBATTERI KEITTIÖHANA KØKKENARMATUR



CERTIFIERING
KONTROLL

**RI
SE**

SC 0864-12



KÖKSBLANDARE

INSTALLATION

OBS!

- Vattenledningarna måste vara rensade innan blandaren kopplas in. Detta för att förhindra att smuts och partiklar fastnar i blandarens insats/packning.
- Installation skall göras enligt gällande lokala föreskrifter vid bygg- och vatteninstallation. Är du osäker, kontakta fackman.
- Stäng av huvudkranen innan du monterar blandaren.
- Dra inte åt kopplingar för hårt eftersom slangar och packningar kan skadas.
- Kontrollera regelbundet att installationen är tät.

MATERIAL:

- Blandare: Kromad mässing.
- Anslutningsslangar: Neoperl SOFTPEX®

Anslutningar, slangar:

Röd Varmvatten
Blå Kallvatten

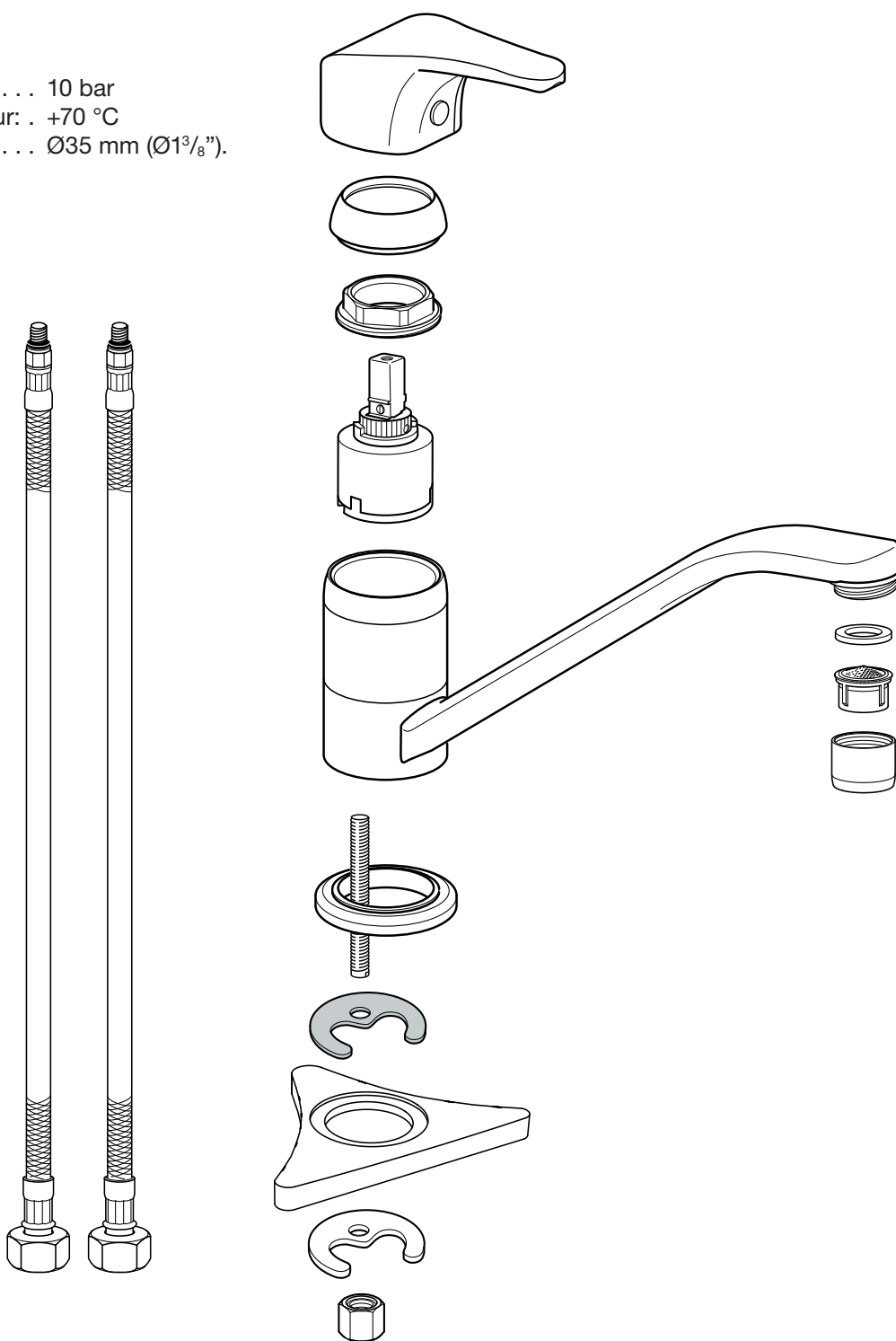
Anslutning: 3/8" med lekande mutter och packning.

TEKNISKA DATA

Max arbetstryck: 10 bar

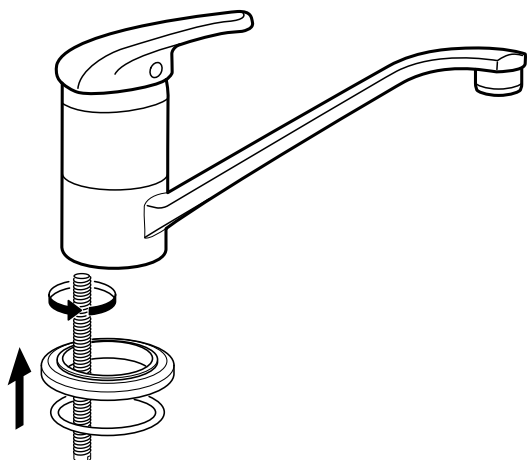
Max vattentemperatur: . +70 °C

Håltagningsmått: Ø35 mm (Ø1³/₈").



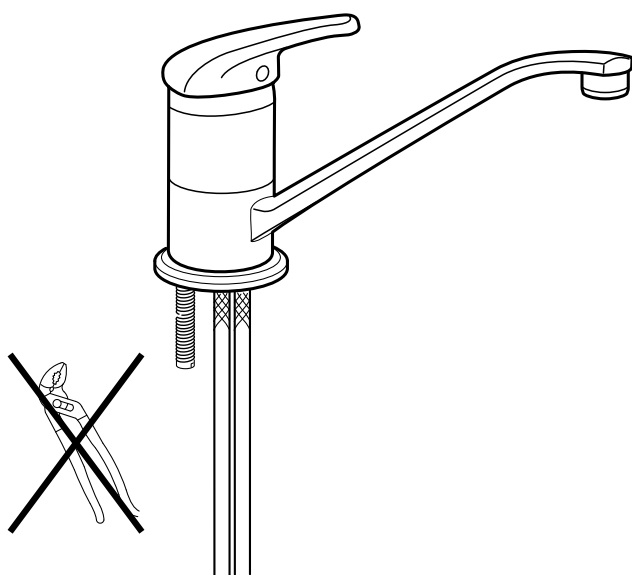
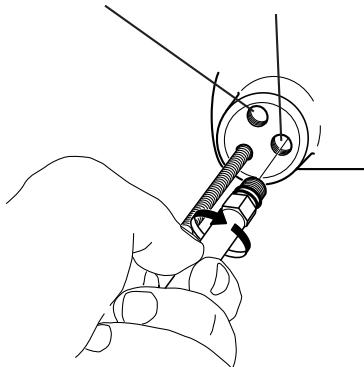
MONTERING

1. Montera först anslutningsslangarna på blandarens undersida. OBS! Använd endast handkraft (ej verktyg). Varmt vatten till vänster och kallt till höger.

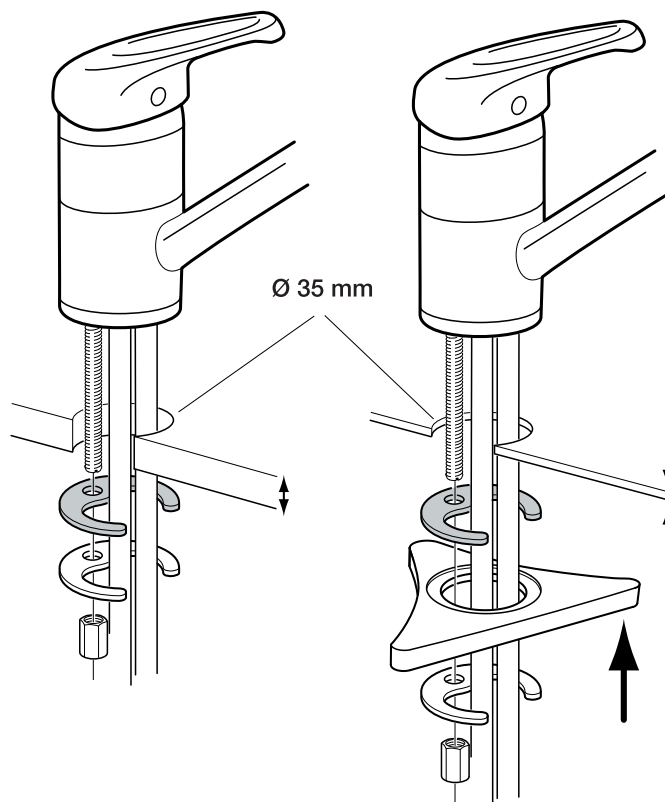


Röd Varmvatten

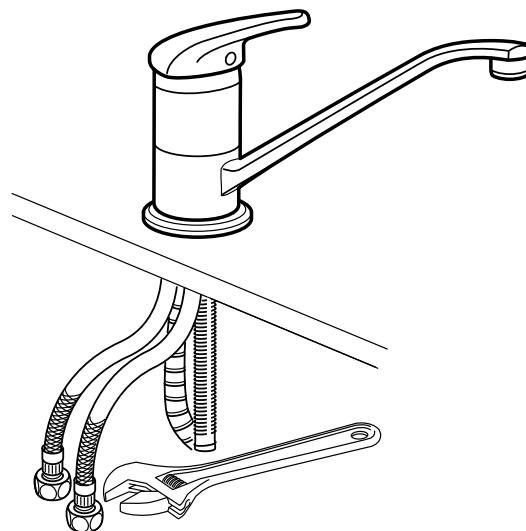
Blå Kallvatten



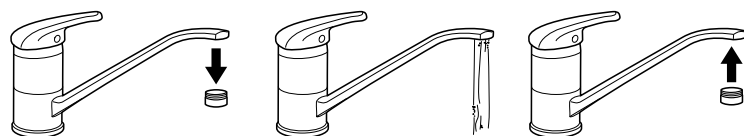
2. Montera fast blandaren. OBS! Anslutningsslangarna får ej vridas eller tänjas ut.



3. Koppla anslutningsslangarna till varm resp. kallvattenledning. OBS! Dra inte för hårt. Slangar och packningar kan skadas.



4. Rengör systemet: Innan du använder tvättställsblandaren första gången bör du rengöra systemet. Ta bort strålsamlaren (filtret) och låt vattnet rinna några minuter. Skruva på strålsamlaren igen.

**RENGÖRING OCH SKÖTSEL**

Rengör ytskiktet med en mjuk trasa och tvättmedel eller alkohol. Använd inte rengöringsmedel som innehåller syra. Kontrollera regelbundet att installationen är tät.

KJØKKENBATTERI

INSTALLASJON

OBS!

- Vannrørene må være spylt rene før blandebatteriet kobles til. Dette for å forhindre at smuss og partikler setter seg fast i blandebatteriets innsats/pakning.
- Installasjonen skal utføres i samsvar med gjeldende lokale forskrifter ved bygg- og vanninstallasjon. Kontakt profesjonelle hvis du er i tvil.
- Steng hovedkranen før du monterer blandebatteriet.
- Ikke stram til koblinger for hardt, siden det kan skade slanger og pakninger.
- Med jevne mellomrom må du kontrollere at installasjonen er tett.

MATERIALE:

- Blandebatteri: Forkrommet messing.
- Tilkoblingsslanger: Neoperl SOFTPEX®

Tilkoblinger, slanger:

Rød

Varmt vann

Blå

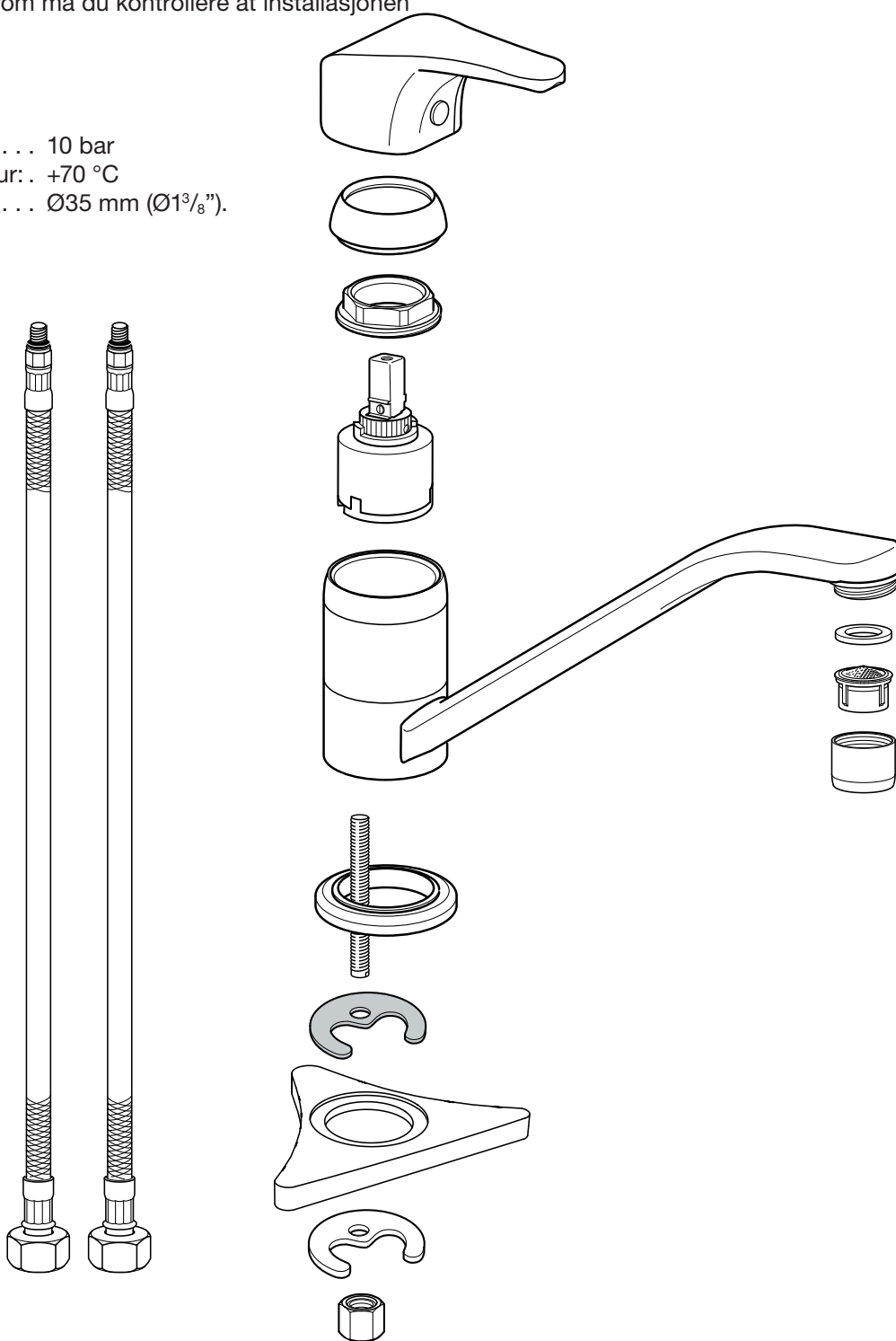
Kaldt vann

Tilkobling: 3/8" med svivelmutter og pakning.

TEKNISKE DATA

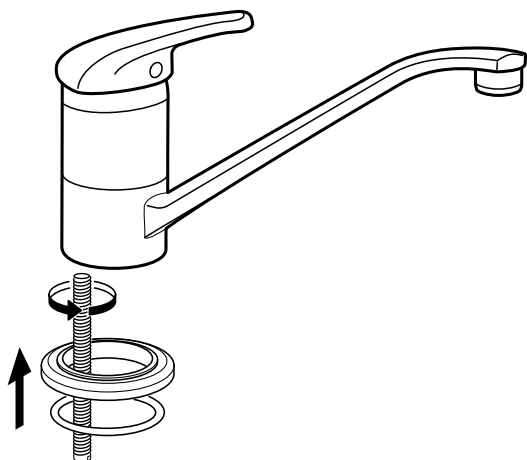
Maks. arbeidstrykk: . . . 10 bar

Maks. vanntemperatur: . +70 °C

Mål for hull: Ø35 mm (Ø1³/₈").

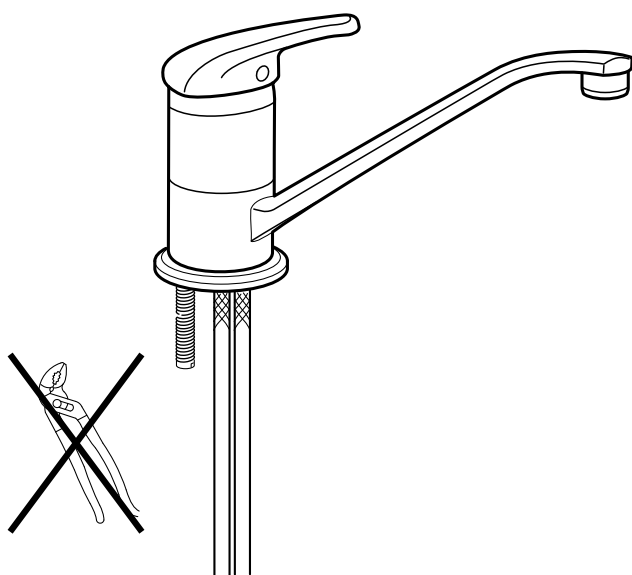
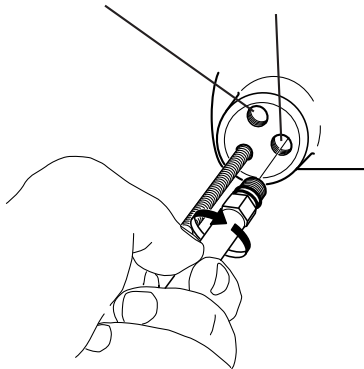
MONTERING

1. Monter tilkoblingsslangene på undersiden av blande-batteriet først. OBS! Bruk håndkraft (ikke verktøy). Varmt vann til venstre, og kaldt vann til høyre.

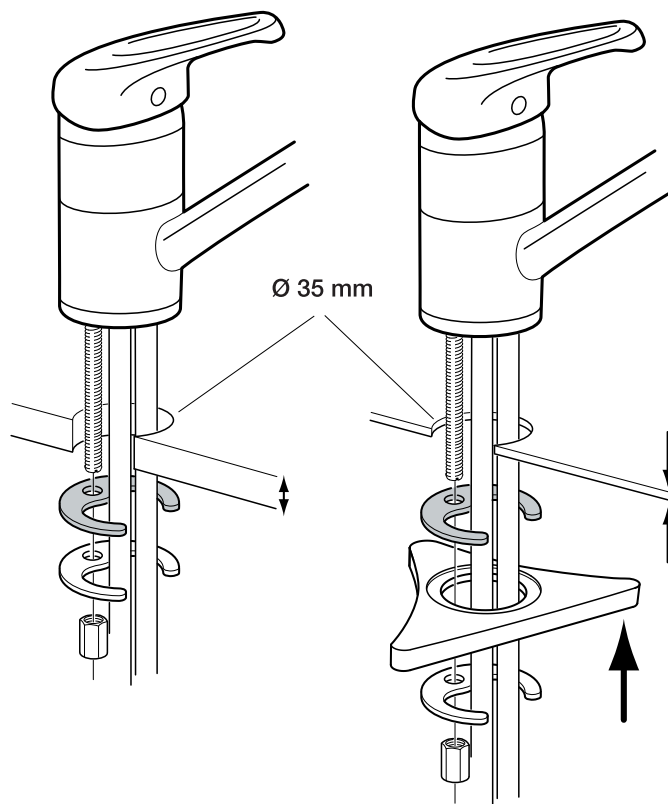


Rød Varmt vann

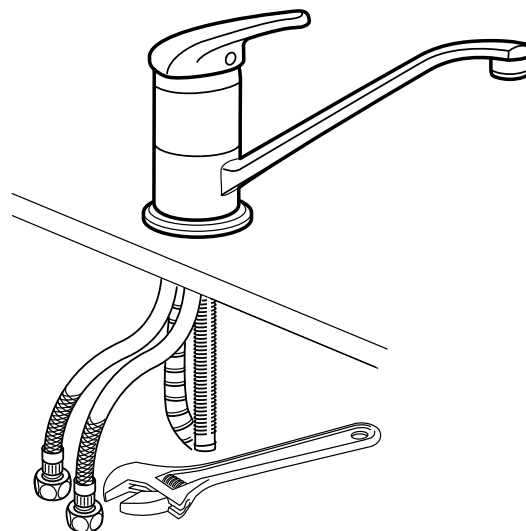
Blå Kaldt vann



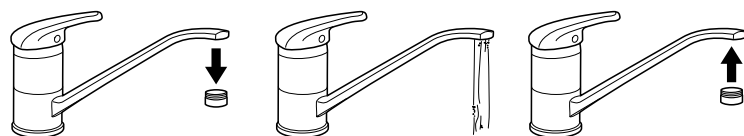
2. Fest blande-batteriet. OBS! Tilkoblingsslangene må ikke vris eller strekkes.



3. Koble tilkoblingsslangene til rørene med kaldt og varmt vann. OBS! Ikke trekk til for hardt. Slangene og pakninger kan bli skadet.



4. Rengjør systemet: Før du bruker servantbatteriet for første gang, bør du rengjøre systemet. Fjern strålesamleren (filteret), og la vannet renne i noen minutter. Skru på plass strålesamleren igjen.

**RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**

Rengjør utsiden ved hjelp av en myk klut og oppvaskmiddel eller alkohol. Ikke bruk rengjøringsmiddel som inneholder syre. Med jevne mellomrom må du kontrollere at installasjonen er tett.

KEITTIÖHANA

ASENTAMINEN

HUOM!

- Vesiputket on huuhdeltava ennen hanan liittämistä. Näin estetään lian ja hiukkasten tarttuminen hanan sisäosiin/tiivisteisiin.
- Asennuksessa on noudatettava voimassaolevia rakennus- ja LVI-asennusmääräyksiä. Jos mielessäsi on kysymyksiä, ota yhteys ammattilaiseen.
- Katkaise vedentulo sulkemalla päähana ennen hanan asentamista.
- Älä kiristä liitoksia liian tiukalle. Muutoin putket ja tiivisteet voivat vaurioitua.
- Tarkista asennuksen tiiviys säännöllisesti!

TEKNISET TIEDOT

Maks. työpaine: 10 bar

Korkein vedenlämpötila: +70 °C

Aukon koko: Ø35 mm (Ø1³/₈").

MATERIAALI:

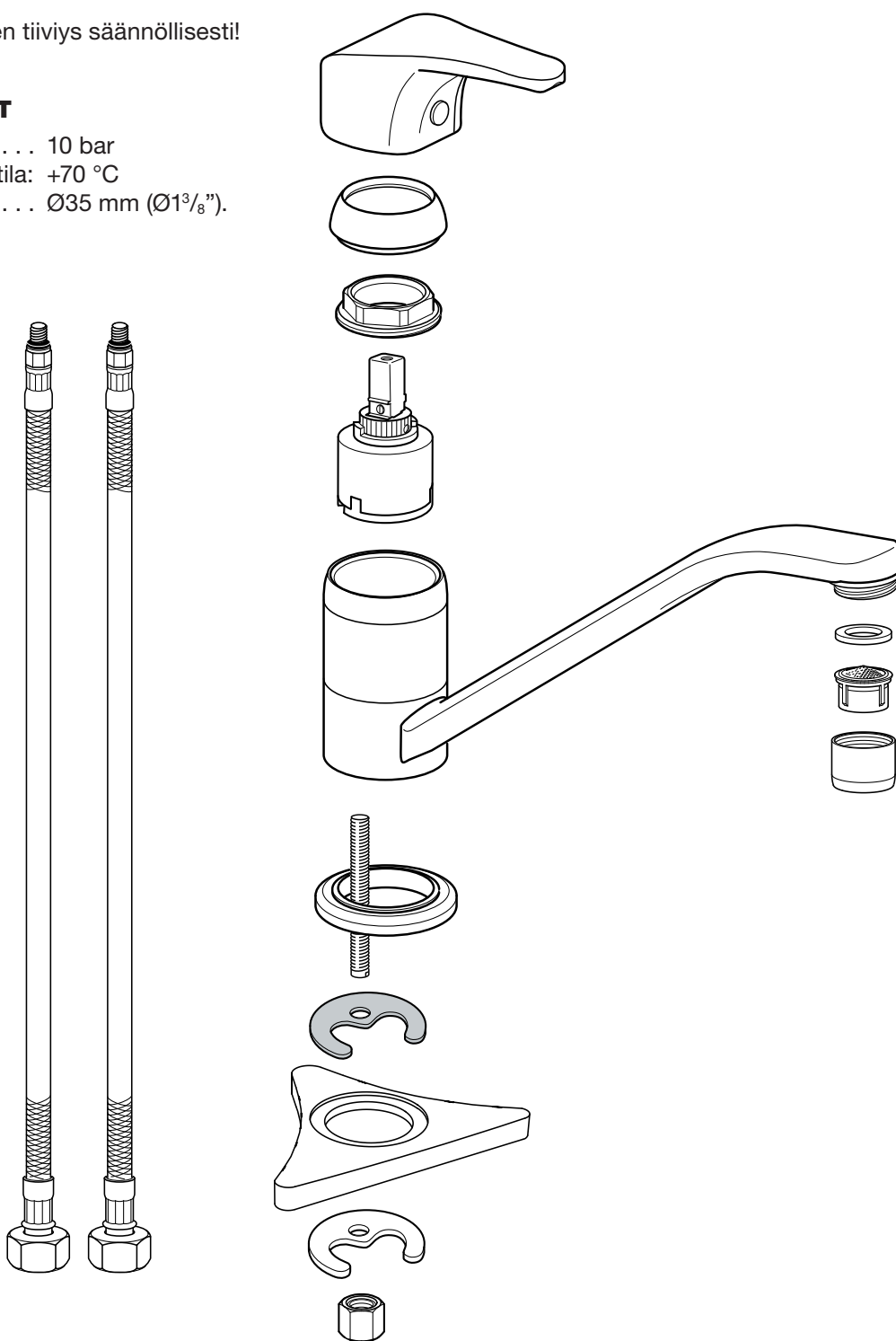
- Hana: Kromattu messinki.
- Liitosletkut: Neoperl SOFTPEX®

Liitännät, letkut:

Punainen Lämminvesi

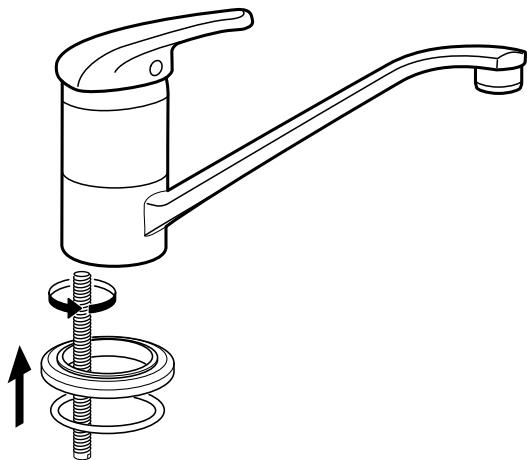
Sininen Kylmä vesi

Liitännät: 3/8", mutteri ja tiiviste.

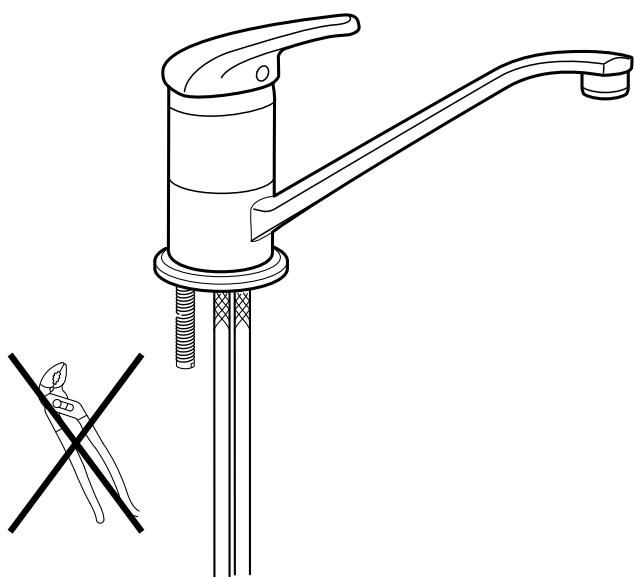
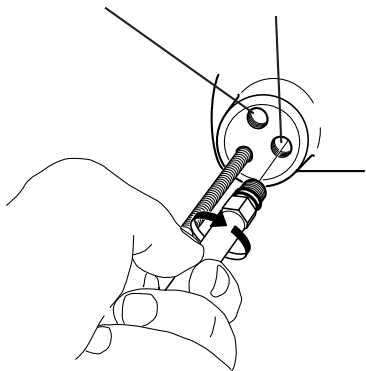


ASENTAMINEN

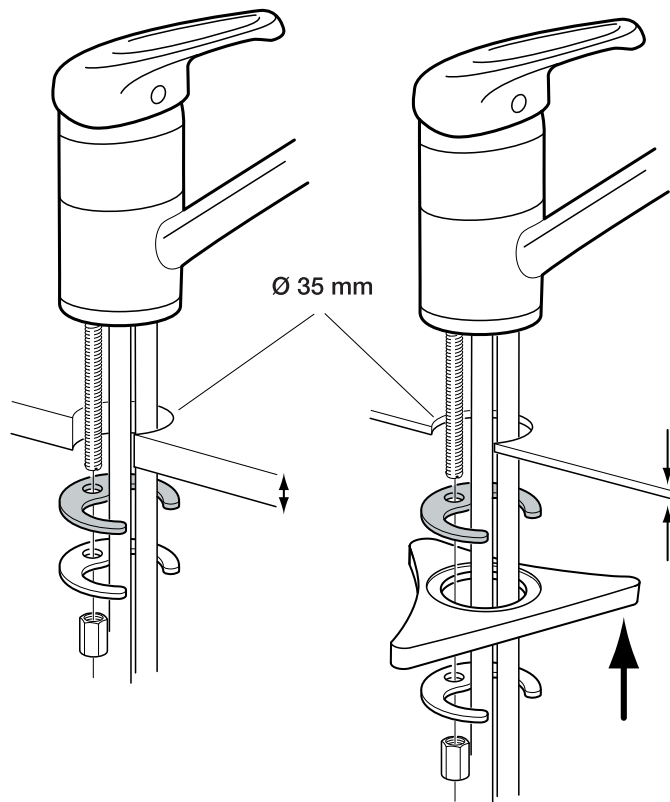
1. Asenna ensin liitosletkut hanan alapuolelle. HUOM! Kiristä ainoastaan käsivoimin (ei työkalulla). Lämmin vesi vasemmalle ja kylmä vesi oikealle.



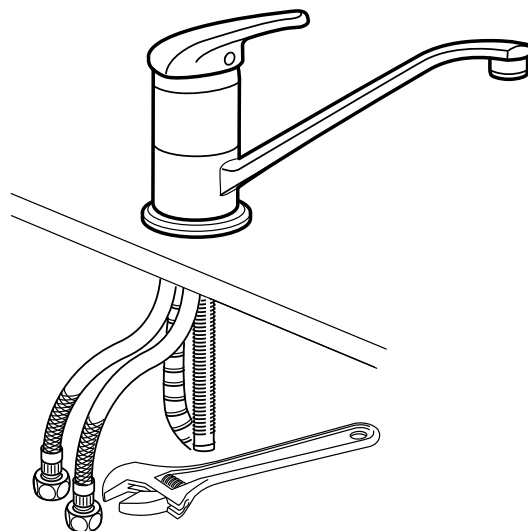
Punainen Lämminvesi Sininen Kylmä vesi



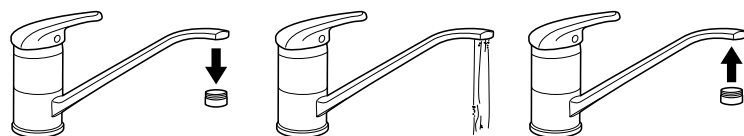
2. Asenna sekoitin. HUOM! Liitosletkuja ei saa kiertää eikä venyttää.



3. Kytke liitosletku lämmin- ja kylmävesijohtoon. HUOM! Älä kiristä liian tiukalle. Muutoin tiivisteet ja letkut voivat vaurioitua.



4. Puhdista järjestelmä: Järjestelmä on puhdistettava ennen pesuallashanan käyttöönottoa. Irrota suutin (suodatin) ja anna veden valua muutaman minuutin ajan. Kierrä suutin takaisin.

**PUHDISTAMINEN JA HOITAMINEN**

Puhdista ulkopinta pehmeällä liinalla ja pesuaineella tai alkoholilla. Älä käytä happoa sisältäviä puhdistusaineita. Tarkista asennuksen tiiviys säännöllisesti!

KØKKENARMATUR

INSTALLATION

OBS!

- Vandrørene skal skylles rene, før blandingsbatteriet tilsluttes. Dette er for at forhindre, at snavs og partikler sætter sig fast i blandingsbatteriets indsats/pakning.
- Installation skal foretages iht. gældende lokale forskrifter for bygge- og vandinstallation. Er du usikker, skal du kontakte en fagmand.
- Luk for hovedhanen, før blandingsbatteriet monteres.
- Spænd ikke koblingerne for hårdt, da det kan beskadige slanger og pakninger.
- Kontroller jævnligt, at installationen er tæt.

TEKNISKE DATA

Maks. arbejdstryk: 10 bar

Maks. vandtemperatur. . +70 °C

Monteringshul: Ø35 mm (Ø1³/₈").

MATERIALE:

- Blandingsbatteri: Forkromet messing.
- Tilslutningsslanger: Neoperl SOFTPEX®

Tilslutninger, slanger:

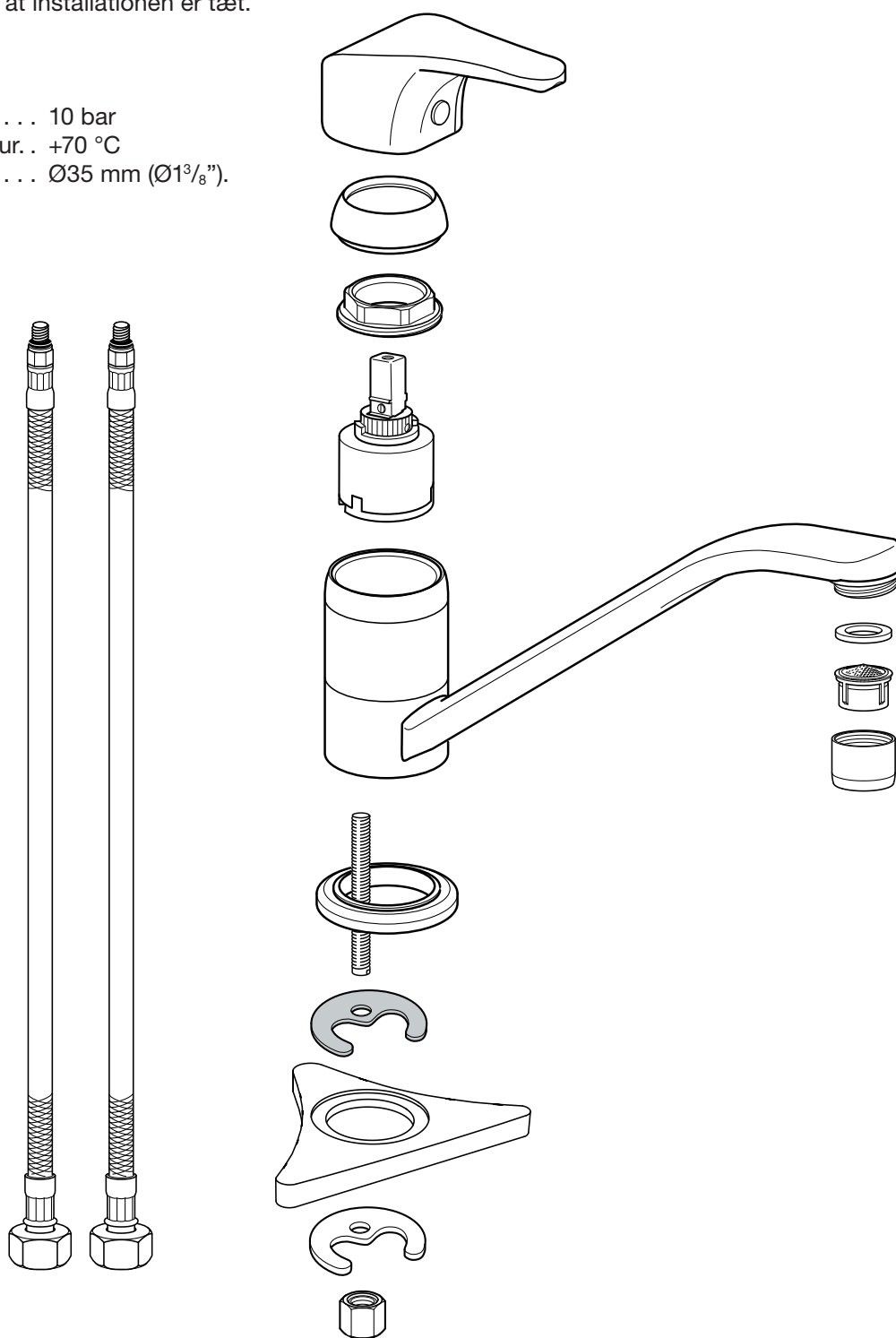
Rød

Varmt vand

Blå

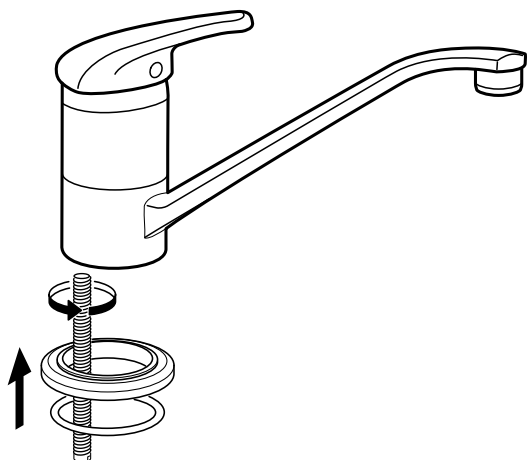
Koldt vand

Tilslutning: 3/8" med omløbermøtrik og pakning.



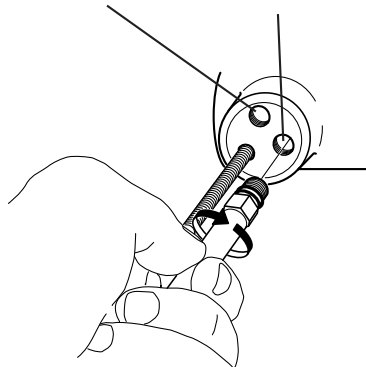
MONTERING

1. Monter først tilslutningsslangerne på blandingsbatteriets underside. OBS! Brug kun håndkraft (ikke værktøj). Varmt vand til venstre og koldt til højre.

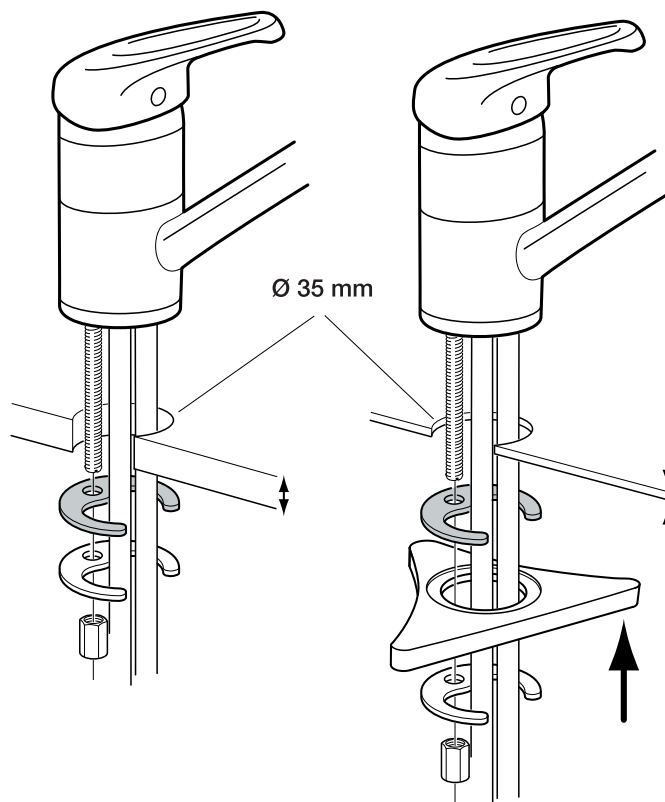


Rød Varmt vand

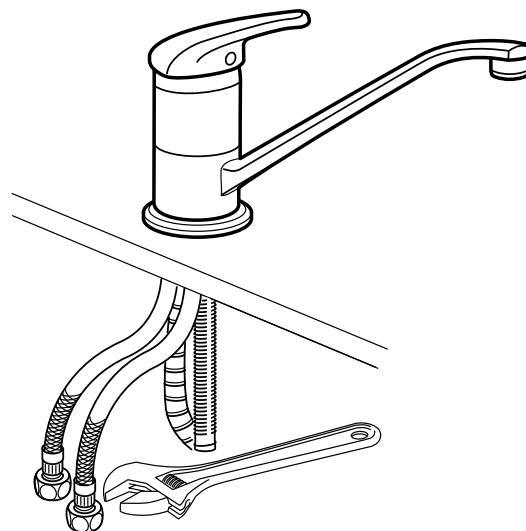
Blå Koldt vand



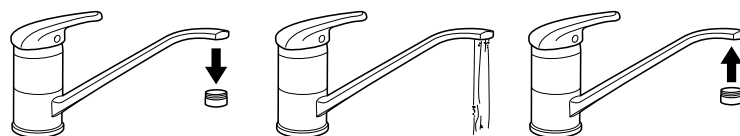
2. Skru blandingsbatteriet fast. OBS! Tilslutningsslangerne må ikke være snoet eller strakt.



3. Slut slangerne til hhv. varmt- og koldtvandsrørene. OBS! Træk ikke for hårdt. Slanger og pakninger kan beskadiges.



4. Rensning af systemet: Inden blandingsbatteriet benyttes første gang, skal systemet renses. Afmonter strålehovedet (filtret), og lad vandet løbe i nogle minutter. Skru strålehovedet på igen.

**RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE**

Rengør overfladen med en blød klud og vaskemiddel eller sprit. Brug ikke syreholdige rengøringsmidler. Kontroller jævnligt, at installationen er tæt.

